



Ассамблея

Distr.: General
5 May 2025
Russian
Original: English

Тридцатая сессия

Кингстон, 21–25 июля 2025 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

**Рассмотрение просьб о предоставлении статуса
наблюдателя в соответствии с правилом 82 правил
процедуры Ассамблеи**

Просьба о предоставлении статуса наблюдателя в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, поступившая от организации “Kōrero o te ‘Ōrau”

Записка секретариата

1. 18 февраля 2025 года организация “Kōrero o te ‘Ōrau” направила секретариату Международного органа по морскому дну заявку, которая была составлена в формате, предписанном в добавлении 1 к руководящим принципам предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя при Международном органе по морскому дну, принятым Ассамблеей на ее двадцать пятой сессии (ISBA/25/A/16, приложение). С текстом письма заявителя и текстом поданной им заявки можно ознакомиться на веб-сайте Органа¹.
2. Согласно пункту 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи, неправительственные организации, с которыми Генеральный секретарь достиг договоренности в соответствии с пунктом 1 статьи 169 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и другие приглашенные Ассамблеей неправительственные организации, которые продемонстрировали свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей, могут принимать участие в Ассамблее в качестве наблюдателей.
3. Кроме того, в пунктах 5 и 6 того же правила предусматривается, что наблюдатели, упомянутые в пункте 1 е) этого правила, могут присутствовать на открытых заседаниях Ассамблеи, а по приглашению Председателя и с одобрения Ассамблеи — делать устные заявления по вопросам, входящим в сферу их деятельности, и что письменные заявления, представляемые упомянутыми в пункте 1 е) правила наблюдателями в рамках их деятельности и имеющие отношение к работе Ассамблеи, распространяются секретариатом в представленном их количестве и на представленных языках.

* ISBA/30/A/L.1.

¹ См. www.isa.org.jm/wp-content/uploads/2025/05/17022025-ISA-Observer-application-KO.pdf.

